

CONTRATO N° 14 / 2015

NOSOTROS: JOSE MARIA SANDOVAL VASQUEZ, mayor de edad, licenciado en Ciencias de la Educación, de este domicilio, con Documento Único de Identidad

actuando en calidad de Presidente y Representante Legal de la **CAJA MUTUAL DE LOS EMPLEADOS DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN**, Institución Autónoma de Derecho Público, de este domicilio, creada por Decreto Legislativo Número **CUATROCIENTOS NOVENTA Y OCHO** publicado en el Diario Oficial Número **CIENTO VEINTISEIS**, Tomo **TRESCIENTOS SIETE** de fecha veintiocho de mayo de mil novecientos noventa, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce guión ciento setenta mil quinientos noventa guión ciento cuatro guión cuatro, que en lo sucesivo se denominará **"LA CAJA"**, por una parte y por otra; **RAFAEL ANTONIO GUTIERREZ VELASQUEZ** mayor de edad, doctor en medicina, de este domicilio, portador de mi Documento Único de Identidad Número

con Número de Identificación Tributaria

en mi calidad de Administrador Único Propietario de la Sociedad **"CASA GUTHRIE, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE"** que puede abreviarse **"CASA GUTHRIE, S. A. DE C. V."**, con Número de Registro de Contribuyente del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios sesenta y cinco mil quinientos setenta y nueve guión uno, Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce guión trescientos mil setecientos noventa y dos guión ciento cuatro guión cuatro, que en este documento me denominaré **"El Contratista"**; convenimos en celebrar el presente **"Contrato de suministro de servicios de Laboratorio Patológico para los Funcionarios, Empleados de la Caja Mutual de los Empleados del Ministerio de Educación y su grupo familiar (cónyuge o conviviente e hijos menores e veintiún años, solteros dependientes registrados en Recursos Humanos)"**, bajo las cláusulas siguientes: **PRIMERA:**

OBJETO DEL CONTRATO: El objeto del presente Contrato, es establecer y regular las relaciones, derechos y obligaciones de las partes contratantes, a efecto que El Contratista suministre y despache los servicios de Laboratorio Patológico para atención en servicios médicos básicos de medicina familiar para los funcionarios, empleados de **LA CAJA** y su grupo familiar (Cónyuge o conviviente e hijos hasta veintiún años de edad, solteros y dependientes registrados en la Unidad de Recursos Humanos), que le han sido adjudicados y realice sus actividades a satisfacción de **LA CAJA**, de conformidad a las condiciones definidas en este instrumento, normativa aplicable e instrucciones escritas que emita La Caja y en los demás documentos contractuales, especialmente lo establecido en las Especificaciones Técnicas para la Compra de Servicios de Laboratorio Patológico. El Contratista, se obliga expresamente a proporcionar los servicios de laboratorio Patológico según las Especificaciones Técnicas para la Compra de Servicios de Laboratorio Patológico, para la atención de los Funcionarios, empleados de La Caja y su grupo familiar (Cónyuge o conviviente e hijos hasta veintiún años de edad, solteros y dependientes ~~y sus familiares dependientes~~ registrados en la Unidad de Recursos Humanos), que se encuentre vigente durante el suministro de los servicios y de acuerdo a los precios ofertados. El Contratista suministrará los servicios según referencia de exámenes finales, emitidos por el médico de familia contratado por La Caja, conteniendo sello original de la institución. **SEGUNDA: PLAZO DEL CONTRATO:** El Contratista, se obliga a prestar los servicios objeto de este Contrato, del cuatro de mayo al treinta y uno de diciembre del corriente año. **TERCERA: PRECIO :** Por los servicios objeto del presente Contrato, La Caja pagará, sobre los exámenes de laboratorio patológico consumidos y conforme a los precios ofertados en un monto máximo de seiscientos dólares de los Estados Unidos de América, el monto total facturado no podrá ser superior al monto contratado. **CUARTA: FORMA DE PAGO:** La Caja pagará al Contratista el valor de los exámenes proporcionados, con la presentación de la factura de consumidor final, a nombre de **CAJA MUTUAL DE LOS EMPLEADOS DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN** y firmada el acta de recepción, de haber recibido a satisfacción el suministro, sobre el cual se entregará quedan para pago a ocho días calendario. El Contratista deberá presentar la facturación para trámite de quedan, en los primeros tres días hábiles del siguiente mes, para la firma del acta de recepción, debiendo presentar: a) Factura de

Consumidor Final a nombre de La Caja Mutual de los Empleados del Ministerio de Educación, a la cual deberá aplicársele la retención de uno por cien del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios; b) Las ordenes de referencia de exámenes originales emitidas por el médico de familia, contratado por La Caja, las que deberán tener el sello en original de La Caja; c) Un cuadro resumen en físico y digital con los nombres de los exámenes entregados, con la suma de los precios unitarios según oferta y cantidades entregadas de exámenes realizados, firmado y sellado por El Contratista; los valores reportados deberán coincidir con la factura. Si El Contratista presentare documentos con inconsistencias a las condiciones anteriores, se procesará el pago por el suministro respaldado en los documentos presentados en debida forma; la Unidad encargada de tramitar el pago devolverá los documentos observados al Contratista, de modo tal que los servicios respaldados mediante los documentos que tengan inconsistencias serán pagados cuando el Contratista subsane las inconsistencias observadas por La Caja. **QUINTA:** Para el pago del compromiso contraído en la cláusula tercera del presente instrumento, se hace constar que existe suficiente disponibilidad de fondos, el monto del laboratorio patológico se especifica en la Requisición de Bienes y Servicios de fecha tres de marzo del año en curso, según constancia emitida con fecha seis de marzo del año dos mil quince, por los licenciados Cecilia Beatriz Soriano Mendoza, Jefa de la Unidad Financiera Institucional y Manuel de Jesús Navarro López, Jefe de Presupuesto. **SEXTA: LUGAR DE ENTREGA DE LOS SERVICIOS CONTRATADOS:** El Contratista, se obliga a brindar los servicios contratados en Colonia Médica, diagonal Luis Edmundo Vásquez, Número doscientos diecinueve, Ciudad de San Salvador, departamento de San Salvador. **SEPTIMA: GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:** El Contratista se obliga a otorgar a favor de La Caja, dentro de los diez días hábiles posteriores a la legalización del presente instrumento, una Fianza de Fiel Cumplimiento con vigencia de doscientos ochenta días contados a partir de la fecha de recibido el presente instrumento o Cheque certificado con vigencia de ciento ochenta días, debiendo sustituirlo por otro hasta cumplir el plazo de doscientos ochenta días; por la cantidad de sesenta dólares de los Estados Unidos de América, para cumplir con las obligaciones emanadas de este instrumento. **OCTAVA: CESIÓN:** Queda expresamente prohibido a El Contratista traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones

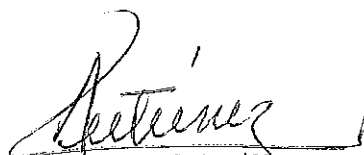
que emanan del presente Contrato. La trasgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del Contrato, procediéndose además a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato, según título valor presentado. **NOVENA EXTINCIÓN DEL CONTRATO:** Según el artículo noventa y tres de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, el presente Contrato podrá extinguirse por las causas siguientes: a) Por la Caducidad; b) Por mutuo acuerdo de las partes contratantes; c) Por revocación; y d) Por las demás causas que se determinen contractualmente. **DECIMA: TERMINACIÓN BILATERAL DEL CONTRATO:** Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones emanadas de este Contrato, con sujeción a lo prescrito en el artículo noventa y cinco de la LACAP, debiendo en tal caso emitirse la resolución respectiva y otorgarse el instrumento de resciliación correspondiente, en un plazo de ocho días hábiles, elaborado por La Caja. **DECIMA PRIMERA: CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR:** Este Contrato podrá darse también por terminado por motivo de caso fortuito o fuerza mayor debidamente justificado y aceptado por la parte contraria, cuyos eventos vuelvan imposible o tan impráctico que pueda considerarse razonablemente imposible, el cumplimiento de las obligaciones contractuales, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al contratista. **DECIMA SEGUNDA: MODIFICACIONES:** El presente Contrato podrá ser modificado dentro de sus respectivas cláusulas, en cualquier momento durante la vigencia del mismo, en tal caso, La Caja emitirá la correspondiente resolución modificativa, la cual debe ser firmada por ambas partes. **DECIMA TERCERA: JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE:** Para los efectos jurisdiccionales de este Contrato las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. Asimismo, señalan como domicilio especial el de esta ciudad a la competencia de cuyos tribunales se someten; salvo lo dispuesto en la cláusula relativa a la solución de conflictos de este Contrato. Para los efectos legales de este instrumento El Contratista al suscribir el presente Contrato se somete a todas las Leyes y Reglamentos de la República de El Salvador aplicables al negocio que se trate, renunciando a entablar reclamaciones por las vías que no sean las establecidas en las Leyes de la República de El Salvador. **DECIMA CUARTA: INCUMPLIMIENTO:** En caso de mora en el cumplimiento

por parte de la Sociedad Contratista, de las obligaciones emanadas del presente Contrato, se aplicarán las multas establecidas en el artículo ochenta y cinco de la LACAP. La Sociedad Contratista, expresamente se somete a las sanciones que emanan de la ley o del presente Contrato las que serán impuestas por La Caja, a cuya competencia se somete a efectos de la imposición. **DECIMA QUINTA: PRORROGA:** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en caso de prorrogarse, se deberá modificar el plazo y el monto de la Garantía de Cumplimiento de Contrato, la que deberá ser presentada dentro de los ocho días hábiles siguientes posteriores a la legalización de la resolución emitida por La Caja. **DECIMA SEXTA: PLAZO DE RECLAMOS:** La Caja, podrá efectuar reclamos por escrito a la Sociedad Contratista, relativos a la prestación de los servicios objeto de este contrato, durante el período de vigencia de la garantía de cumplimiento de contrato. **DECIMA SEPTIMA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** Para resolver cualquier disputa o controversia que surja en cuanto a la interpretación o cumplimiento del presente Contrato, las partes se someten a lo establecido en el TÍTULO VIII "SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS" de la LACAP. **DECIMA OCTAVA: INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** De conformidad al artículo ochenta y cuatro incisos primero y segundo de la LACAP, La Caja se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer, de forma directa o indirecta con la prestación de los servicios objeto del presente instrumento, debiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La Sociedad Contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte La Caja, las cuales le serán comunicadas por medio de los Administradores del Contrato. En caso de haber dudas o contradicciones en la interpretación de los conceptos expresados entre el presente contrato y las instrucciones a La Sociedad Contratista o documentos anexos, que forman parte de este contrato, prevalecerán los conceptos expresados en el contrato. **DECIMA NOVENA:** La Caja designa como administradora de contrato a la licenciada Tania Lizbeth

Rodríguez Callejas, Colaboradora Administrativa de Gerencia, para que de acuerdo a las condiciones pactadas deberá: a) Verificar el cumplimiento de las especificaciones técnicas; b) Elaborar oportunamente los informes de avance de la ejecución del contrato e informar de ello tanto a la UACI como a la Unidad responsable de efectuar los pagos o en su defecto reportar los incumplimientos; c) Conformar y mantener actualizado el expediente del seguimiento del contrato de tal manera que esté conformado por el conjunto de documentos necesarios que sustenten las acciones realizadas hasta la recepción final; d) Elaborar y suscribir con el proveedor las actas recepción total o parcial de la contratación de conformidad a lo establecido en la Ley; e) Remitir a la UACI en un plazo de tres días hábiles posteriores a la recepción de los servicios, en cuyo contrato no exista incumplimientos, el acta respectiva; f) Cualquier otra responsabilidad que establezca la Ley, reglamento y las que emanen de este instrumento. **VIGESIMA: NOTIFICACIONES:** Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este Contrato, serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a los medios para notificaciones establecidos por las partes en el presente Contrato. Para los efectos anteriores, las partes señalan como lugares y medios para recibir notificaciones los siguientes: 1) Para La Caja: licenciada Tania Lizbeth Rodríguez Callejas, Colaboradora Administrativa de Gerencia, correo electrónico tania_rodriguez@cajamed.gov.sv, Edificio de la Caja Mutual de los Empleados del Ministerio de Educación, segunda. Planta, Calle Guadalupe y Boulevard Dr. Héctor Silva Número ciento cincuenta y seis, Ciudad y Departamento de San Salvador, Colonia Médica. 2) Para El Contratista: Colonia Médica, diagonal Luis Edmundo Vásquez, Número doscientos diecinueve, Ciudad de San Salvador, departamento de San Salvador. **VIGESIMA: PRIMERA: SE HACE CONSTAR:** Que el presente contrato se celebra en virtud de: la transcripción del acuerdo del punto cinco punto "b" punto cuatro del acta número tres de sesión ordinaria, celebrada por el Consejo Directivo de La Caja, a las ocho horas del seis de enero del año dos mil quince por medio del cual autorizan al Director Presidente licenciado José María Sandoval Vásquez, a otorgar el presente instrumento. **VIGESIMA SEGUNDA:** forman parte integral del presente contrato los siguientes documentos: a) Especificaciones Técnicas; b) oferta; c) Transcripción del acuerdo del cinco punto "b" punto cuatro del acta número tres de sesión ordinaria, celebrada por el Consejo Directivo de La Caja, a las ocho horas del seis de enero del

año dos mil quince, por medio del cual autorizan al Director Presidente licenciado José María Sandoval Vásquez, a otorgar el presente instrumento; **d)** Copias debidamente certificadas por notario del Documento Único de Identidad y Número de Identificación Tributaria del Administrador único Propietario de El Contratista y Número de Registro de Contribuyente del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios y Número de Identificación Tributaria del Contratista **e)** Solvencias de AFP Crecer, Confía e IPSFA; **f)** Solvencia del Instituto Salvadoreño del Seguro Social, Sección de Cobranza y Administración de Cuentas por cobrar; **g)** Solvencia de la Dirección General de Impuestos Internos; **h)** Solvencia Municipal de la Alcaldía Municipal de San Salvador; **i)** Escritura de Constitución de la Sociedad **"CASA GUTHRIE, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE"** que puede abreviarse **" CASA GUTHRIE, S. A. DE C. V."**, ante los oficios notariales de José Raúl Arévalo Silva e inscrita en el Registro de Comercio al número treinta y dos del libro ochocientos ochenta y nueve, el veintiuno de octubre del año mil novecientos noventa y dos; **j)** Credencial de elección de Administrador Único Propietario Suplente de El Contratista, inscrita en el Registro de Comercio al número ciento cinco del libro dos mil ochocientos tres, el veintinueve de septiembre del año dos mil once; **k)** Otros documentos que emanaren del presente contrato. **EN FE DE LO CUAL FIRMAMOS** el presente contrato en la ciudad de San Salvador, el veintitrés de abril del año dos mil quince.





 República de El Salvador
 C. S. S. P.
LABORATORIO DE PATOLOGÍA
GUTIERREZ
 No. 1756. 380
 Prop. Casa Guthrie, S.A. de C.V.
 San Salvador, El Salvador, C.A.

En la ciudad de San Salvador, a las diez horas con treinta minutos del veintitrés de abril del año dos mil quince. Ante mí, **FRANCISCO ALFONSO OLMEDO TORRES**, notario de este domicilio, comparecen por una parte, el licenciado **JOSE MARIA SANDOVAL VASQUEZ**, quien firma: _____, de cincuenta y ocho años de edad, licenciado en Ciencias de la Educación, del domicilio _____ departamento de _____, persona de mi conocimiento, portador de su Documento

Único de Identidad número:

, quien actúa en calidad de Presidente y Representante Legal de la **CAJA MUTUAL DE LOS EMPLEADOS DEL MINISTERIO DE EDUCACION**, Institución Autónoma de Derecho Público, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce guión ciento setenta mil quinientos noventa guión ciento cuatro guión cuatro, en adelante denominada "**LA CAJA**", cuya personería jurídica más adelante relacionaré y por otra **RAFAEL ANTONIO GUTIERREZ VELASQUEZ**, de sesenta años de edad, doctor en medicina, de este domicilio, quien firma , a quien no conozco pero la identifiqué con su Documento Único de Identidad número

Número de Identificación Tributaria

en su calidad de Administrador Único Propietario de la Sociedad "**CASA GUTHRIE, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**" que puede abreviarse "**CASA GUTHRIE, S. A. DE C. V.**", con Número de Registro de Contribuyente del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios sesenta y cinco mil quinientos setenta y nueve guión uno, Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce guión trescientos mil setecientos noventa y dos guión ciento cuatro guión cuatro y que en este documento me denominaré "**El Contratista**", **ME DICEN:** Que reconocen como suyas las firmas que se leen como se han relacionado en su orden y que calzan el anterior documento, suscrito en esta ciudad y fecha, así como los conceptos contenidos en el mismo, por medio del cual, en el carácter en que actúan, han celebrado un "**Contrato de suministro de servicios de Laboratorio Patológico para los Funcionarios, Empleados de la Caja Mutual de los Empleados del Ministerio de Educación y su grupo familiar (cónyuge o conviviente e hijos menores de veintiún años, solteros dependientes ----- registrados en Recursos Humanos)**" que se regirá bajo las cláusulas siguientes: **PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO:** El objeto del presente Contrato, es establecer y regular las relaciones, derechos y obligaciones de las partes contratantes, a efecto que El Contratista suministre y despache los servicios de Laboratorio Patológico para atención en servicios médicos básicos de medicina familiar para los funcionarios, empleados de **LA CAJA** y su grupo familiar (Cónyuge o conviviente e hijos hasta veintiún años de edad, solteros y



dependientes ----- registrados en la Unidad de Recursos Humanos), que le han sido adjudicados y realice sus actividades a satisfacción de **LA CAJA**, de conformidad a las condiciones definidas en este instrumento, normativa aplicable e instrucciones escritas que emita La Caja y en los demás documentos contractuales, especialmente lo establecido en las Especificaciones Técnicas para la Compra de Servicios de Laboratorio Patológico. El Contratista, se obliga expresamente a proporcionar los servicios de laboratorio Patológico según las Especificaciones Técnicas para la Compra de Servicios de Laboratorio Patológico, para la atención de los Funcionarios, empleados de La Caja y su grupo familiar (Cónyuge o conviviente e hijos hasta veintiún años de edad, solteros y dependientes ----- registrados en la Unidad de Recursos Humanos), que se encuentre vigente durante el suministro de los servicios y de acuerdo a los precios ofertados. El Contratista suministrará los servicios según referencia de exámenes finales, emitidos por el médico de familia contratado por La Caja, conteniendo sello original de la institución. **SEGUNDA: PLAZO DEL CONTRATO:** El Contratista, se obliga a prestar los servicios objeto de este Contrato, del cuatro de mayo al treinta y uno de diciembre del corriente año. **TERCERA: PRECIO:** Por los servicios objeto del presente Contrato, La Caja pagará, sobre los exámenes de laboratorio patológico consumidos y conforme a los precios ofertados en un monto máximo de seiscientos dólares de los Estados Unidos de América, el monto total facturado no podrá ser superior al monto contratado. **CUARTA: FORMA DE PAGO:** La Caja pagará al Contratista el valor de los exámenes proporcionados, con la presentación de la factura de consumidor final, a nombre de **CAJA MUTUAL DE LOS EMPLEADOS DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN** y firmada el acta de recepción, de haber recibido a satisfacción el suministro, sobre el cual se entregará quedan para pago a ocho días calendario. El Contratista deberá presentar la facturación para trámite de quedan, en los primeros tres días hábiles del siguiente mes, para la firma del acta de recepción, debiendo presentar: a) Factura de Consumidor Final a nombre de La Caja Mutual de los Empleados del Ministerio de Educación, a la cual deberá aplicársele la retención de uno por cien del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios; b) Las ordenes de referencia de exámenes originales emitidas por el médico de familia, contratado por La Caja, las que deberán tener el sello en original de La Caja; c) Un cuadro resumen en físico y digital

con los nombres de los exámenes entregados, con la suma de los precios unitarios según oferta y cantidades entregadas de exámenes realizados, firmado y sellado por El Contratista; los valores reportados deberán coincidir con la factura. Si El Contratista presentare documentos con inconsistencias a las condiciones anteriores, se procesará el pago por el suministro respaldado en los documentos presentados en debida forma; la Unidad encargada de tramitar el pago devolverá los documentos observados al Contratista, de modo tal que los servicios respaldados mediante los documentos que tengan inconsistencias serán pagados cuando el Contratista subsane las inconsistencias observadas por La Caja. **QUINTA:** Para el pago del compromiso contraído en la cláusula tercera del presente instrumento, se hace constar que existe suficiente disponibilidad de fondos, el monto del laboratorio patológico se especifica en la Requisición de Bienes y Servicios de fecha tres de marzo del año en curso, según constancia emitida con fecha seis de marzo del año dos mil quince, por los licenciados Cecilia Beatriz Soriano Mendoza, Jefa de la Unidad Financiera Institucional y Manuel de Jesús Navarro López, Jefe de Presupuesto. **SEXTA: LUGAR DE ENTREGA DE LOS SERVICIOS CONTRATADOS:** El Contratista, se obliga a brindar los servicios contratados en Colonia Médica, diagonal Luis Edmundo Vásquez, Número doscientos diecinueve, Ciudad de San Salvador, departamento de San Salvador. **SEPTIMA: GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO:** El Contratista se obliga a otorgar a favor de La Caja, dentro de los diez días hábiles posteriores a la legalización del presente instrumento, una Fianza de Fiel Cumplimiento con vigencia de doscientos ochenta días contados a partir de la fecha de recibido el presente instrumento o Cheque certificado con vigencia de ciento ochenta días, debiendo sustituirlo por otro hasta cumplir el plazo de doscientos ochenta días; por la cantidad de sesenta dólares de los Estados Unidos de América, para cumplir con las obligaciones emanadas de este instrumento. **OCTAVA: CESIÓN:** Queda expresamente prohibido a El Contratista traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente Contrato. La trasgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del Contrato, procediéndose además a hacer efectiva la Garantía de Cumplimiento de Contrato, según título valor presentado. **NOVENA EXTINCIÓN DEL CONTRATO:** Según el artículo noventa y tres de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, el



presente Contrato podrá extinguirse por las causas siguientes: a) Por la Caducidad; b) Por mutuo acuerdo de las partes contratantes; c) Por revocación; y d) Por las demás causas que se determinen contractualmente.

DECIMA: TERMINACIÓN BILATERAL DEL CONTRATO:

Las partes contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones emanadas de este Contrato, con sujeción a lo prescrito en el artículo noventa y cinco de la LACAP, debiendo en tal caso emitirse la resolución respectiva y otorgarse el instrumento de resciliación correspondiente, en un plazo de ocho días hábiles, elaborado por La Caja.

DECIMA PRIMERA: CASO FORTUITO O FUERZA MAYOR:

Este Contrato podrá darse también por terminado por motivo de caso fortuito o fuerza mayor debidamente justificado y aceptado por la parte contraria, cuyos eventos vuelvan imposible o tan impráctico que pueda considerarse razonablemente imposible, el cumplimiento de las obligaciones contractuales, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al contratista.

DECIMA SEGUNDA: MODIFICACIONES:

El presente Contrato podrá ser modificado dentro de sus respectivas cláusulas, en cualquier momento durante la vigencia del mismo, en tal caso, La Caja emitirá la correspondiente resolución modificativa, la cual debe ser firmada por ambas partes.

DECIMA TERCERA: JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE:

Para los efectos jurisdiccionales de este Contrato las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. Asimismo, señalan como domicilio especial el de esta ciudad a la competencia de cuyos tribunales se someten; salvo lo dispuesto en la cláusula relativa a la solución de conflictos de este Contrato.

Para los efectos legales de este instrumento El Contratista al suscribir el presente Contrato se somete a todas las Leyes y Reglamentos de la República de El Salvador aplicables al negocio que se trate, renunciando a entablar reclamaciones por las vías que no sean las establecidas en las Leyes de la República de El Salvador.

DECIMA CUARTA: INCUMPLIMIENTO:

En caso de mora en el cumplimiento por parte de la Sociedad Contratista, de las obligaciones emanadas del presente Contrato, se aplicarán las multas establecidas en el artículo ochenta y cinco de la LACAP. La Sociedad Contratista, expresamente se somete a las sanciones que emanan de la ley o del presente Contrato las que serán impuestas por La Caja, a cuya competencia se somete a efectos de la imposición.

DECIMA QUINTA:

PRORROGA: Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en caso de prorrogarse, se deberá modificar el plazo y el monto de la Garantía de Cumplimiento de Contrato, la que deberá ser presentada dentro de los ocho días hábiles siguientes posteriores a la legalización de la resolución emitida por La Caja. **DECIMA SEXTA: PLAZO DE RECLAMOS:** La Caja, podrá efectuar reclamos por escrito a la Sociedad Contratista, relativos a la prestación de los servicios objeto de este contrato, durante el período de vigencia de la garantía de cumplimiento de contrato. **DECIMA SEPTIMA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS:** Para resolver cualquier disputa o controversia que surja en cuanto a la interpretación o cumplimiento del presente Contrato, las partes se someten a lo establecido en el TÍTULO VIII "SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS" de la LACAP. **DECIMA OCTAVA: INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO:** De conformidad al artículo ochenta y cuatro incisos primero y segundo de la LACAP, La Caja se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer, de forma directa o indirecta con la prestación de los servicios objeto del presente instrumento, debiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La Sociedad Contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte La Caja, las cuales le serán comunicadas por medio de los Administradores del Contrato. En caso de haber dudas o contradicciones en la interpretación de los conceptos expresados entre el presente contrato y las instrucciones a La Sociedad Contratista o documentos anexos, que forman parte de este contrato, prevalecerán los conceptos expresados en el contrato. **DECIMA NOVENA:** La Caja designa como administradora de contrato a la licenciada Tania Lizbeth Rodríguez Callejas, Colaboradora Administrativa de Gerencia, para que de acuerdo a las condiciones pactadas deberá: a) Verificar el cumplimiento de las especificaciones técnicas; b) Elaborar oportunamente los informes de avance de la ejecución del contrato e informar de ello tanto a la UACI como a la Unidad responsable de efectuar los pagos o en su defecto reportar los incumplimientos; c)



Conformar y mantener actualizado el expediente del seguimiento del contrato de tal manera que esté conformado por el conjunto de documentos necesarios que sustenten las acciones realizadas hasta la recepción final; d) Elaborar y suscribir con el proveedor las actas recepción total o parcial de la contratación de conformidad a lo establecido en la Ley; e) Remitir a la UACI en un plazo de tres días hábiles posteriores a la recepción de los servicios, en cuyo contrato no exista incumplimientos, el acta respectiva; f) Cualquier otra responsabilidad que establezca la Ley, reglamento y las que emanen de este instrumento. **VIGESIMA: NOTIFICACIONES:** Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este Contrato, serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a los medios para notificaciones establecidos por las partes en el presente Contrato. Para los efectos anteriores, las partes señalan como lugares y medios para recibir notificaciones los siguientes: 1) Para La Caja: licenciada Tania Lizbeth Rodríguez Callejas, Colaboradora Administrativa de Gerencia, correo electrónico tania.rodriguez@cajamined.gob.sv, Edificio de la Caja Mutual de los Empleados del Ministerio de Educación, segunda. Planta, Calle Guadalupe y Boulevard Dr. Héctor Silva Número ciento cincuenta y seis, Ciudad y Departamento de San Salvador, Colonia Médica. 2) Para El Contratista: Colonia Médica, diagonal Luis Edmundo Vásquez, Número doscientos diecinueve, Ciudad de San Salvador, departamento de San Salvador. **VIGESIMA: PRIMERA: SE HACE CONSTAR:** Que el presente contrato se celebra en virtud de: la transcripción del acuerdo del punto cinco punto "b" punto cuatro del acta número tres de sesión ordinaria, celebrada por el Consejo Directivo de La Caja, a las ocho horas del seis de enero del año dos mil quince por medio del cual autorizan al Director Presidente licenciado José María Sandoval Vásquez, a otorgar el presente instrumento. **VIGESIMA SEGUNDA:** forman parte integral del presente contrato los siguientes documentos: **a)** Especificaciones Técnicas; **b)** oferta; **c)** Transcripción del acuerdo del cinco punto "b" punto cuatro del acta número tres de sesión ordinaria, celebrada por el Consejo Directivo de La Caja, a las ocho horas del seis de enero del año dos mil quince, por medio del cual autorizan al Director Presidente licenciado José María Sandoval Vásquez, a otorgar el presente instrumento; **d)** Copias debidamente certificadas por notario del Documento Único de Identidad y Número de Identificación Tributaria del Administrador único Propietario de El Contratista y Número de Registro de Contribuyente del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a

la Prestación de Servicios y Número de Identificación Tributaria del Contratista e) Solvencias de AFP Crecer, Confía e IPSFA; f) Solvencia del Instituto Salvadoreño del Seguro Social, Sección de Cobranza y Administración de Cuentas por cobrar; g) Solvencia de la Dirección General de Impuestos Internos; h) Solvencia Municipal de la Alcaldía Municipal de San Salvador; i) Escritura de Constitución de la Sociedad **"CASA GUTHRIE, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE"** que puede abreviarse **"CASA GUTHRIE, S. A. DE C. V."**, ante los oficios notariales de José Raúl Arévalo Silva e inscrita en el Registro de Comercio al número treinta y dos del libro ochocientos ochenta y nueve, el veintiuno de octubre del año mil novecientos noventa y dos; j) Credencial de elección de Administrador Único Propietario Suplente de El Contratista, inscrita en el Registro de Comercio al número ciento cinco del libro dos mil ochocientos tres, el veintinueve de septiembre del año dos mil once; k) Otros documentos que emanaren del presente contrato. Yo, el suscrito notario **DOY FE:** l) De ser legítima y suficiente la personería con que actúa el licenciado José María Sandoval Vásquez, por haber tenido a la vista: a) El Diario Oficial número **CIENTO VEINTISÉIS**, Tomo **TRESCIENTOS SIETE** de fecha veintiocho de mayo de mil novecientos noventa, que contiene la publicación de la Ley de La Caja, aprobada por Decreto Legislativo número **CUATROCIENTOS NOVENTA Y OCHO** de fecha diecisiete de mayo del mismo año, de la que consta: Que La Caja será dirigida y administrada por el Consejo Directivo y la Gerencia; que el Consejo Directivo está integrado por nueve directores propietarios, uno de los cuales será el Presidente, quien durará en sus funciones un período de dos años y será nombrado por el Presidente de la República; que el Director Propietario nombrado por el Presidente de la República, es el Presidente del Consejo Directivo de La Caja y tiene la representación legal de la misma, teniendo facultades para celebrar actos como el presente; b) El Diario Oficial Número **NOVENTA Y NUEVE**, Tomo **CUATROCIENTOS TRES** de fecha uno de junio del año dos mil catorce, que contiene el acuerdo Ejecutivo Número **TREINTA** de fecha uno de junio del año dos mil catorce por medio del cual el Presidente de la República, Señor Profesor Salvador Sánchez Cerén, nombró al licenciado José María Sandoval Vásquez, como Director Presidente del Consejo Directivo de La Caja, para un período de un año, contados a partir del uno de junio del corriente año al seis de junio del año dos mil quince; c) Transcripción del acuerdo del punto cinco punto "b" punto cuatro, del acta número tres de sesión ordinaria,

celebrada por el Consejo Directivo de la Caja Mutual de los Empleados del Ministerio de Educación, a las ocho horas del seis de enero del año dos mil quince, por medio del cual acordaron autorizar al licenciado **José María Sandoval Vásquez**, a comparecer a otorgar el presente instrumento y II) Que es legítima y suficiente la personería con que actúa el Señor **RAFAEL ANTONIO GUTIERREZ VELASQUEZ** por haber tenido a la vista: a) Copia debidamente certificada de Escritura Pública de Constitución de la Sociedad "**CASA GUTHRIE, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**" que puede abreviarse "**CASA GUTHRIE, S. A. DE C. V.**" otorgada por Rafael Antonio Gutiérrez Velásquez, Ana Francisca Villafuerte de Gutiérrez, Tulio Amílcar Gutiérrez Quintanilla, ante los oficios notariales del licenciado José Raúl Arévalo Silva, el treinta de julio de mil novecientos noventa y dos e inscrita en el Registro de Comercio al número treinta y dos del libro ochocientos ochenta y nueve de Registro de Sociedades el veintiuno de octubre de mil novecientos noventa y dos de la que consta que su naturaleza, denominación y domicilio son los ya expresados, que su plazo es indefinido, que la representación judicial y extrajudicial de la Sociedad corresponde al Administrador Único propietario y su respectivo suplente; b) Certificación de Credencial de Elección de Junta Directiva de El Contratista, inscrita en el Registro de Comercio el veintinueve de septiembre del año dos mil once, bajo el número ciento cinco del libro dos mil ochocientos tres, del Registro de Sociedades **HAGO CONSTAR**: Que el presente contrato ha sido autorizado por el Consejo Directivo de **LA CAJA** por medio del punto cinco punto "b" punto cuatro del acta número tres de sesión ordinaria celebrada a las ocho horas del seis de enero del año dos mil quince. Yo el suscrito notario, **DOY FE**: Que las firmas que calzan el anterior documento son **AUTENTICAS** por haber sido puestas a mi presencia de su puño y letra por los otorgantes y que también es **AUTENTICO** el instrumento que las contiene por haber manifestado ambos otorgantes que reconocen como propios los conceptos vertidos en el mismo. Así se expresaron los otorgantes, a quien explique los efectos legales de la presente acta notarial, que consta de tres hojas de papel; y leído que les fue por mí todo lo escrito íntegramente en un solo acto sin interrupción, conformes con su contenido firmamos.



República de El Salvador 15
C. S. S. P.
**LABORATORIO DE PATOLOGIA
GUTIERREZ**
No. Insc. 380
Prop. Casa Guthrie, S.A. de C.V.
San Salvador, El Salvador, C.A.

[Signature]

1/ junio /2015

RECIBIDO
TESORERIA

RECIBIDO
TESORERIA

[Signature] 1/6/15

CAJA MUTUAL DE LOS EMPLEADOS DEL
MINISTERIO DE EDUCACIÓN

- 1 JUN. 2015

RECIBIDO POR: *[Signature]*
Asistente Ejecutiva de Presidencia
y Consejo Directivo

República de El Salvador
C. S. S. P.
LABORATORIO DE PATOLOGIA
GUTIERREZ
No. Insc. 380
Prop. Casa Guthrie, S.A. de C.V.
San Salvador, El Salvador, C.A.

RECIBIDO GERENCIA

02 JUN. 2015

Nombre: *Carla* 11:57 am.

RECIBIDO
CONTABILIDAD

02/06/2015

[Signature] 11:58 am
2/06/15

[Signature] 11/02/06/2015
12:09 pm.

3.6.15

PRESUPUESTO

Recibido: *[Signature]*

RECIBIDO
RECURSOS HUMANOS